



GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 www.gnbvt.edu

Preparation • Passion • Perseverance

21 de septiembre de 2020

Buenas tardes familias GNBVT,

¡El año escolar ha comenzado oficialmente y estamos emocionados de dar la bienvenida a los estudiantes al campus de la escuela por primera vez desde marzo! Si bien sabemos que este es ciertamente un momento desafiante para todos nosotros, también sabemos que los estudiantes, la facultad, el personal, la administración y los padres están comprometidos a hacer de esta la mejor experiencia educativa posible para todos los estudiantes.

Los estudiantes que regresaron al campus esta semana reconocieron rápidamente los cambios institucionales que se han implementado en nuestro programa educativo durante la Fase I de nuestro plan de reapertura. Estamos muy agradecidos con los estudiantes y su respeto y plena participación en los nuevos protocolos para garantizar la seguridad de todos. ¡Han hecho un gran trabajo! Todos debemos seguir trabajando juntos para garantizar que esto tenga éxito.

Este boletín intentará nuevamente transmitir las respuestas a las muchas preguntas y desafíos que tenemos ante nosotros. Mientras nos esforzamos por ser lo más perfectos posible, sin duda se presentarán desafíos. Seguiremos comunicándonos con todos ustedes semanalmente. También incluimos el calendario escolar del distrito, el calendario de rotación de ciclos y el calendario de aprendizaje remoto al final de este boletín para estudiantes / familias.

Estudiantes en el campus esta semana (21-25 de septiembre)

DIVISIÓN 2 Estudiantes de 9. ° grado / Freshman:

Preséntese en la escuela el lunes 21 de septiembre hasta el miércoles 23 de septiembre para completar su rotación exploratoria CVTE para el ciclo 1.

DIVISIÓN 2 Cohorte GOLD Grado 10 / estudiantes de segundo año, grado 11 / junior y grado 12 / seniors:

Preséntese en la escuela del lunes 21 de septiembre al miércoles 23 de septiembre para completar su rotación CVTE para el ciclo 1.

Todos los demás estudiantes que no estén en los grupos anteriores completarán su aprendizaje académico / vocacional de forma remota. *El ciclo 1 se completa el miércoles de septiembre 23.*

El ciclo 2 comienza el jueves 24 de septiembre

DIVISIÓN 1 Grado 9 / Estudiantes de primer año:

Preséntese en la escuela el jueves 24 de septiembre para comenzar su rotación exploratoria CVTE para el ciclo 2.

DIVISIÓN 1 Cohorte VERDE Grado 10 / estudiantes de segundo año, grado 11 / estudiantes de tercer año y grado 12 / estudiantes de último año:

Preséntese en la escuela el jueves 24 de septiembre para comenzar su rotación CVTE para el ciclo 2.

Todos los demás estudiantes que no estén en los grupos anteriores completarán su aprendizaje académico / vocacional de forma remota.

Rutas de autobuses

La capacidad de los estudiantes que viajan en autobús a la escuela se ha visto afectada por la pandemia de COVID-19. La compañía de autobuses ha completado sus rutas y esas rutas de autobús se comunicaron a todas las familias a través del mensajero de la escuela el lunes 14 de septiembre y están publicadas en el sitio web de la escuela. Para mayor facilidad, consulte la ruta aquí: [Dartmouth Bus Routes](#), [Fairhaven Bus Routes](#), [New Bedford Bus Routes](#).

Aprendizaje remoto y expectativas de los estudiantes

Realmente apreciamos la participación activa de los estudiantes en el proceso de aprendizaje durante los primeros días de clases, tanto en persona como especialmente durante las aulas remotas. Se recuerda a los estudiantes la [District Expectations SY 2020-2021](#), y se les agradece su esfuerzo durante los primeros días de clases.

Se recuerda a los estudiantes que su cámara y micrófono deben estar encendidos durante las sesiones remotas, completar todas las tareas, revisar los correos electrónicos de los maestros para conocer los requisitos de asistencia durante las sesiones de apoyo y solicitar cualquier apoyo que necesiten para cumplir con éxito en todas sus clases. Se espera que los estudiantes estén presentes durante todo el período de clases. **Sabemos que esto es un desafío para todos y estamos aquí para ayudar.**

Debemos recordar a los estudiantes dadas las circunstancias que ya han aparecido en otros distritos, que prohibiremos estrictamente las capturas de pantalla, imágenes y / o cualquier grabación de audio o video de cualquier maestro y / o compañeros de clase. Es ilegal en Massachusetts grabar a otra persona a través de cualquier medio sin su consentimiento. Las grabaciones, así como cualquier otra forma de intimidación o acoso en línea, se

manejarán como una cuestión disciplinaria y pueden resultar en suspensión, expulsión y podría incluir la participación de la policía.

Reuniones remotas de padres y maestros

Celebraremos nuestras reuniones de padres y maestros a través de una plataforma en línea. Le pedimos que lea los siguientes consejos:

- Asegúrese de tener la cámara y el micrófono encendidos. La privacidad de los estudiantes es de suma importancia para nosotros. Intente asistir a las reuniones virtuales en un área tranquila que tenga un mínimo de ruido de fondo y movimiento.
- Silencie el audio cuando no esté hablando.
- Se tomará la asistencia a la reunión, así que indique su nombre y función.
- Los comentarios pueden considerarse registros públicos.

Salud y seguridad

Les pedimos a nuestros estudiantes que se queden en casa si están enfermos. Esto ayudará a minimizar las tasas de incidencia del resfriado común, la gripe y el COVID-19. Si su estudiante está experimentando alguno de los siguientes, por favor déjelo en casa e informe a la Oficina de Enfermería de GNBVT en Ext. 204 o 205:

- Fiebre de 100 años o más o escalofríos / escalofríos • Dolor de cabeza cuando se combina con otros síntomas
- Tos (no debida a otra causa conocida, como tos crónica) • Dolores musculares o corporales
- Dificultad para respirar • Náuseas, vómitos, diarrea • Nueva pérdida del olfato o del gusto • Fatiga cuando se combina con otros síntomas • Dolor de garganta • Congestión nasal / secreción nasal (no debido a otras causas / alergias conocidas) cuando se combinan con otros síntomas

Si su hijo presenta alguno de los síntomas anteriores, mantenga a su hijo en casa y llame a su médico. Se le pedirá que proporcione documentación médica al regresar a la escuela.

Su estudiante puede regresar a la escuela cuando se cumple lo siguiente:

- Su proveedor médico ha determinado una enfermedad diferente a la COVID-19 y ha autorizado al estudiante a regresar (se debe proporcionar una nota médica a la escuela), O
- Su estudiante tiene resultados negativos en la prueba de COVID-19, no presenta síntomas Y una nota de su proveedor médico

TENGA EN CUENTA: Si se le debe notificar que es positivo para COVID o ha sido un contacto cercano de una persona positiva para COVID, comuníquese con su médico y notifique a la enfermera de la escuela de inmediato. Nuestras enfermeras escolares trabajarán con usted para determinar las fechas si es apropiado que un estudiante regrese a la escuela.

EpiPen: Si su estudiante tiene una alergia potencialmente mortal y requiere un EpiPen, notifique a la enfermera si no ha recibido la documentación para completar. Los estudiantes pueden traer sus EpiPen a la escuela y proporcionar uno a la enfermera y el otro para que lo guarden en su mochila.

Los medicamentos de venta libre se pueden traer a la escuela en un frasco sellado junto con la orden de un médico. Deberá firmar un formulario de consentimiento de los padres (de la enfermera de la escuela) y devolverlo a la enfermera.

Inhaladores: Los estudiantes pueden traer su inhalador a la escuela y guardarlo en su mochila. Los padres / tutores deben obtener un pedido de medicamentos, así como firmar un formulario de consentimiento de los padres y proporcionárselo a la enfermera.

Exámenes físicos actualizados: Le pedimos que proporcione un examen físico reciente si no se lo ha proporcionado a la enfermera de la escuela. Incluya un registro de vacunación de las vacunas recientes / futuras administradas para este año escolar.

Buzón de entrega cerrado: Hay un buzón de entrega cerrado para cualquier estudiante que desee entregar documentos que no requieran la atención inmediata de la enfermera.

Vacuna antimeningocócica: para el año escolar 2020-2021, el Departamento de Salud Pública de Massachusetts exige un comprobante de vacunación antimeningocócica para los estudiantes que ingresan al grado 11. De acuerdo con este nuevo reglamento, todos los estudiantes deben recibir un refuerzo en o después de cumplir los 16 años. Le pedimos que proporcione prueba de esta vacuna enviando un registro de vacunación actualizado antes de regresar a la escuela en el otoño o una vez que su hijo haya cumplido 16 años (durante el año escolar). Presente la prueba requerida prestando atención a la enfermera de la escuela.

Vacunación contra la gripe: Se espera que todos los estudiantes en Massachusetts se vacunen contra la gripe antes del 31 de diciembre de 2020. Proporcione la documentación del médico de su hijo a la enfermera de la escuela antes de la fecha límite. Le agradecemos de antemano por ayudarnos a mantener el cumplimiento de estos nuevos mandatos del Departamento de Salud Pública.

Viajes de estudiantes a estados de alto riesgo: Se recuerda a todos los estudiantes y familias que viajar fuera de Massachusetts a estados considerados de "alto riesgo" por la Commonwealth of Massachusetts requiere una cuarentena de 14 días o una prueba COVID-19 negativa que se administró hasta 72 horas antes de su llegada a Massachusetts. Se debe proporcionar prueba de los resultados de la prueba COVID-19 a la Oficina de Asistencia de la escuela.

Visitas de padres / tutores a GNBVT

Debido a las medidas de seguridad y bienestar mejoradas que hemos implementado, les pedimos a los padres / tutores que primero usen el correo electrónico y las llamadas telefónicas para comunicarse con nuestro personal. Si se necesita una reunión, nuestro personal programará una reunión virtual con usted. En este momento, no permitiremos que los padres / tutores entren a la escuela, a menos que sea una emergencia. Tenga en cuenta que no se le permitirá el acceso a la escuela si no tiene una cita programada con el personal antes.

Tecnología

Cualquier estudiante que necesite un Chromebook o Hotspot debe llamar al (508) 998-3321 ext. 383. Envíe un correo electrónico a aspen@gnbvt.edu solo para cuestiones relacionadas con ASPEN. Si un estudiante no puede iniciar sesión en un Chromebook / Google o necesita un restablecimiento de contraseña, envíe un correo electrónico a technology@gnbvt.edu o llame al (508) 998-3321 ext. 383. Si deja un mensaje de voz, asegúrese de incluir el nombre, la identificación y el motivo de la llamada de su estudiante.

Possip Encuesta para padres

Un recordatorio para todos los padres de que el distrito enviará una encuesta quincenal los viernes desde Possip como un medio para participar en una comunicación bidireccional productiva y significativa con las familias. Tómese un minuto para completar la encuesta. La administración responderá las preguntas más frecuentes cada semana y tratará de abordar las preocupaciones de todas las partes interesadas de GNBVT. Cuéntenos qué estamos haciendo bien y cómo podemos mejorar.

Programa de desayuno y almuerzo escolar

Por último, las familias deben tener en cuenta que si las finanzas se han visto afectadas por la actual crisis de atención médica de COVID-19, sí tienen la capacidad de solicitar asistencia (SNAP) a través del estado de Massachusetts. Visite <https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/> para solicitar los beneficios de SNAP o <https://www.myschoolapps.com> para completar la solicitud para obtener un precio reducido o gratuito para los desayunos y almuerzos proporcionados por la escuela. Si ya ha sido notificado de su estado por certificación directa, no es necesario que complete una solicitud.

Para transacciones sin efectivo, las familias pueden establecer una cuenta con el número de identificación de su estudiante para depositar dinero en su cuenta para escanear su identificación al momento de pagar usando www.myschoolbucks.com.

Por favor recuerde que estamos aquí para ayudarlo a usted y a su hijo en su educación. Esperamos volver a dar la bienvenida a nuestros estudiantes tanto en entornos híbridos como remotos.

Sinceramente,



Michael P. Watson
Academic Principal



Robert J. Watt
CVTE Principal

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

James L. O'Brien
Superintendent-Director

Michael P. Watson
Principal

Robert J. Watt
Principal

Pamela Stuart
School Business Manager

Proudly Serving the Towns of Dartmouth and Fairhaven and the City of New Bedford

2020 - 2021 School Year

Cycle Schedule

Freshmen, sophomores, juniors, and seniors are identified as follows:

Examples: Sue Jones 9-1 (9 = grade level, 1= division number and cycle reporting to academic / related classes). James Smith 11-2 (11= grade level, 2 = division number and cycle reporting to academic / related classes).

All odd numbered divisions will report to Academic and Related classes during the ODD Cycle.

All even numbered divisions will report to Academic and Related classes during the EVEN Cycle.

1ST TRIMESTER

CYCLE 1

Sept. 16,17,18,
21,22,23

CYCLE 2

Sept. 24,25,28,
29,30, Oct 1

CYCLE 3

Oct. 2,5,6,
7,8,9

CYCLE 4

Oct. 13,14,15,
16,19,20

CYCLE 5

Oct. 21,22,23,
26,27,28

CYCLE 6

Oct. 29,30, Nov.
2,3,4,5

CYCLE 7

Nov. 6,9,10,
12,13,16

CYCLE 8

Nov. 17,18,19,
20,23,24

CYCLE 9

Nov. 25,30, Dec.1,
2,3,7

CYCLE 10

Dec. 8,9,10,
11,14,15

2ND TRIMESTER

CYCLE 11

Dec. 16,17,18
21,22,23

CYCLE 12

Jan. 4,5,6,
7,8,11

CYCLE 13

Jan. 12,13,14,
15,19,20

CYCLE 14

Jan. 21,22,25,
26,27,28

CYCLE 15

Jan. 29, Feb 1,2,
3,4,5

CYCLE 16

Feb. 8,9,10,
11,12,22

CYCLE 17

Feb. 23,24,25,
26, Mar 1,2

CYCLE 18

Mar. 3,4,5,
8,9,10

CYCLE 19

Mar. 11,12,15,
16,17,18

CYCLE 20

Mar. 19,22,23,
24,25,26

3RD TRIMESTER

CYCLE 21

Mar. 29,30,31,
April 1,5,6

CYCLE 22

April. 7,8,9,
12,13,14

CYCLE 23

April 15,16,26,
27,28,29

CYCLE 24

April 30, May 3,4,
5,6,7

CYCLE 25

May 10,11,12,
13,14,17

CYCLE 26

May 18,19,20,
21,24,25

CYCLE 27

May 26,27,28,
June 1, 2

CYCLE 28

June 3,4,7,
8,9

CYCLE 29 – Finals

Odd Cycle Day 1 & 4
June 10,11

CYCLE 30 – Finals

Even Cycle Day 1&4
June 14,15

Aug./September 2020						
S	M	T	W	T	F	S
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

October 2020						
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

November 2020						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

December 2020						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

January 2021						
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

February 2021						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

March 2021						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

April 2021						
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

May 2021						
S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

June 2021						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

IMPORTANT DATES	
September 16 - First Day of School	December 23rd - Early Release Day
September 7th - Labor Day (No school)	December 24th - January 1st - Vacation (No school)
October 12th - Columbus Day (No school)	January 18th - Martin Luther King Jr. Day (No school)
November 11th - Veterans' Day (No school)	February 15th - 19th - Vacation (No school)
November 22nd - Open House	March 26th - Trimester 2 ends
November 25th - Early Release Day	April 2nd - Good Friday (No school)
November 26th-27th - Thanksgiving (No School)	April 19th - 23rd - Vacation (No school)
December 4th - No school due to Open House	May 31st - Memorial Day (No school)
December 15th - Trimester 1 ends	June 15th - Last Day of School



Day/Period Schedule

[illegible]

Vocational/Technical **Remote** Learning Days

[illegible]